

March 9, 2016

## 招收教育管理培训实习生和志愿者 (2016年4月至5月)

截止报名时间：2016年4月5日

对教育感兴趣却没有机会深入学校参观？喜欢博物馆却无人解释背后的设计理念？对社会发展，教育公平及相关政策感兴趣，却鲜有机会了解文献和课堂之外真实的美国社会？如果你有这些疑问并有良好的中英文基础，那么 **Erikson** 教育管理培训实习生项目将是一个极佳的选择！去年我们有 **15** 名志愿者和实习生参与了参观项目的翻译和导览，大家都表示收获满满，相信你也会有同样的体会！

特别说明：

- 1) 项目每年有两个时间段（**4/5** 月，**10/11** 月）招收实习生，如果今年 **4/5** 月你已经 有安排，请继续关注 **10/11** 月的实习生招聘；
- 2) 项目也欢迎时间有限的志愿者参与一到两天的 **LEP** 参观项目（详见下页）。志愿者可以选择 **4月20** 到 **4月26** 日，以及 **5月5** 日到 **5月11** 日的周中时间参与 **LEP** 项目；**10/11** 月的项目预计在十月初和十月底；
- 3) 如果你对项目评估感兴趣，也可以在参观结束之后继续参与我们的质性分析。

March 9, 2016

Page 2

## **Job Title**

Intern for Educational Management/Training

## **Job Descriptions:**

Assist the Director of an early childhood training program

Assist preparing the program

Translate written materials from English to Chinese

Translate during on-site visit for presentation, tour and classroom observation

Assist conducting the program evaluation

## **Qualification**

Excellent written and spoken Mandarin

Excellent written and spoken English

An interest in social and educational contexts in the United States

Basic understanding about child development and early childhood education

Excellent office management skills

Be organized, capable of coordinating multi-tasks and working to meet deadlines

B.S. degree or higher

Drive (ideal), last year we were able to arrange carpool for the sites that are not easy to get by public transportation

## **Working hours**

There will be internship opening in May, June, October and November each year

Recruit for April and May 2016 now

Work on weekdays

In general 10 hours per week from early April to late May

6 hours a day between April 15 and May 15

## **Benefits**

This is an unpaid internship, it is a great opportunity to learn about quality early childhood education in the United States through multiple sites visit, including museums, day care centers, drop-in programs, and regular preschool programs.

As well, the assistant will get a chance to learn from experts in this field and participate in the discussion. Beyond mind opening, the assistant will also receive trainings about events organizing and tour guiding.

March 9, 2016

Page 3

## **About the Initiative**

The China Initiative is a teacher training collaboration between Erikson Institute and Red Yellow Blue, the largest private early childhood education provider from 0-6 in China. There are three programs, Leadership Enhancement Program (LEP) in Chicago, In-person training in China and Online training for early childhood leaders and educators in China.

Participants of the LEP will visit early childcare and preschool education programs in Chicago and attend reflective seminars on early childhood education program management and related leadership topics led by Erikson faculty with expertise in early childhood education. It is expected that the discussion will provide opportunities for the hosting sites to be known educators and leaders from another culture, and boost reflections about American educators' own practice.

## **About Erikson**

Founded in 1966, Erikson Institute is one of the nation's leading graduate schools in child development and early childhood education. It is a private, independent, NCA-accredited graduate school offering master's degrees, a Ph.D., graduate certificates, and professional development courses in child development and early childhood education. Erikson provides a variety of employee benefits, including excellent health and dental plans, life/disability insurance, transit stipend, matching retirement contributions, and more. To learn more, visit our Web site at [www.erikson.edu](http://www.erikson.edu)

Erikson Institute is an equal opportunity employer. We consider all applicants for employment without regard to race, religion, color, age, sex, national origin, citizenship, ancestry, marital or parental status, sexual orientation including gender identity, gender expression, military discharge status, physical or mental disability, or any other status or characteristic protected by law. In addition, Erikson Institute provides reasonable accommodations to qualified individuals with disabilities in accordance with the Americans With Disabilities Act and applicable state and local laws (including during the application or hiring process).

### **To Apply:**

Please email your resume to:

[YZhang@erikson.edu](mailto:YZhang@erikson.edu)

with the title of "Applying for Internship/Volunteer at China Initiative"